

Библиотека-издатель: несвойственная функция или совершенствование форм деятельности

А.А. Суша

Традиционно считается, что библиотеки в жизненном цикле книги имеют совершенно определенную роль — являются посредниками между издателем и читателем. На протяжении столетий они достаточно эффективно выполняют эту роль: собирают, сохраняют, обрабатывают и предоставляют в пользование читателям самое ценное, что накоплено человечеством — знания, зафиксированные на страницах книг и иных документов.

Однако библиотеки сталкиваются с необходимостью расширения видов своей деятельности. Совершенствование информационного обслуживания пользователей, стремление к раскрытию и популяризации фондов приводят к расширению социокультурной деятельности библиотек. Оптимизация форм сохранения библиотечного фонда ведет к развитию процессов оцифровки, электронного архивирования и т. д.

Постоянное накопление сведений о собственных фондах в результате их научной обработки становится основой активной издательской деятельности многих библиотек.

Поводом для данного материала является получение Национальной библиотекой Беларусьи ряда наград на Международном конкурсе государств — участников СНГ «Искусство книги» и национальном конкурсе «Искусство книги». Библиотека никогда ранее издания подобного уровня не выпускала и в соответствующих конкурсах не участвовала, но в последнее десятилетие она завоевала звание полноценного издателя и стала авторитетным научно-издательским центром. Почти ни один из последних национальных конкурсов «Искусство книги» не обходится без призов для библиотеки. Многие из них были получены за результаты сотрудничества с белорусскими издательствами.

Особо приятным событием стало получение наград Международного конкурса государств — участников СНГ «Искусство книги». В 2010 г. диплом I степени в номинации «Отпечатано в Содружестве» был присужден уникальному факсимильному изданию «Слуцкое Евангелие». Изначально, в 2006–2008 гг. Национальная библиотека Беларусьи и Национальная академия наук Беларусьи произвели качественную оцифровку книжного памятника, его научное описание, были изучены лингвистические и кодико-палеографические особенности, сделан перевод текста на современный белорусский язык. Обобщенные результаты исследования вместе с полной электронной копией рукописи были изданы

Александр
Александрович
Суша —

заместитель директора по научной работе и издательской деятельности Национальной библиотеки Беларусьи, кандидат культурологии



Национальной библиотекой Беларусьи в виде электронного издания. В 2009 г. вышло в свет качественное печатное факсимильное воспроизведение «Слуцкого Евангелия», к реализации которого присоединилось издательство Белорусской православной церкви (дизайн А. Гопиенко). Именно это печатное издание и было удостоено высокой награды международного конкурса.

В 2012 г. диплом в номинации «Отпечатано в Содружестве» получило издание «Житие Евфросинии Полоцкой», выпущенное издательством Белорусского экзархата в сотрудничестве с Национальной академией наук Беларусьи и Национальной библиотекой Беларусьи.

В 2013 г. диплом I степени в номинации «Содружество» получил подготовленный Национальной библиотекой Беларусьи совместно с издательством Белорусского экзархата Московского патриархата, Национальной академией наук Беларусьи и Российской национальной библиотекой издательский проект «Полоцкое Евангелие». На конкурс было представлено два тома в прекрасно оформленном футляре. Первый том включал факсимильное воспроизведение знаменитого «Полоцкого Евангелия» конца XII — начала XIII в., а второй — «Исторический и лингвистический комментарий. Воспроизведенный текст».

В 2014 г. первый том 21-томного издания «Книжное наследие Франциска Скорины» получил приз в очень престижной и одной из самых высоких номинаций — «Арт-книга». Издательский проект по подготовке и выпуску первого факсимильного издания полного собрания книг Ф. Скорины, инициаторами и основными исполнителями которого стали Банк БелВЭБ и Национальная библиотека Беларусьи, рассчитан на период с 2013 по 2017 год. Это издание представляет собой первое полное факсимильное возобновление книжного наследия белорусского и восточнославянского первопечатника, которое сопровождается качественными научными комментариями. Оно призвано познакомить широкую общественность

с ценнейшим наследием отечественной и мировой культуры, которое сегодня рассредоточено по различным собраниям зарубежных стран.

Всего планируется выпустить факсимильное издание 25 книг Скорины в 21 томе. В них сохраняются структура, содержание, особенности шрифтов и гравюры оригинальных книг, а также максимально точно передаются особенности, приобретенные изданиями за их 500-летнее существование. Все тексты сопровождаются комментариями ученых, переводами предисловий и послесловий на белорусский, русский и английский языки.

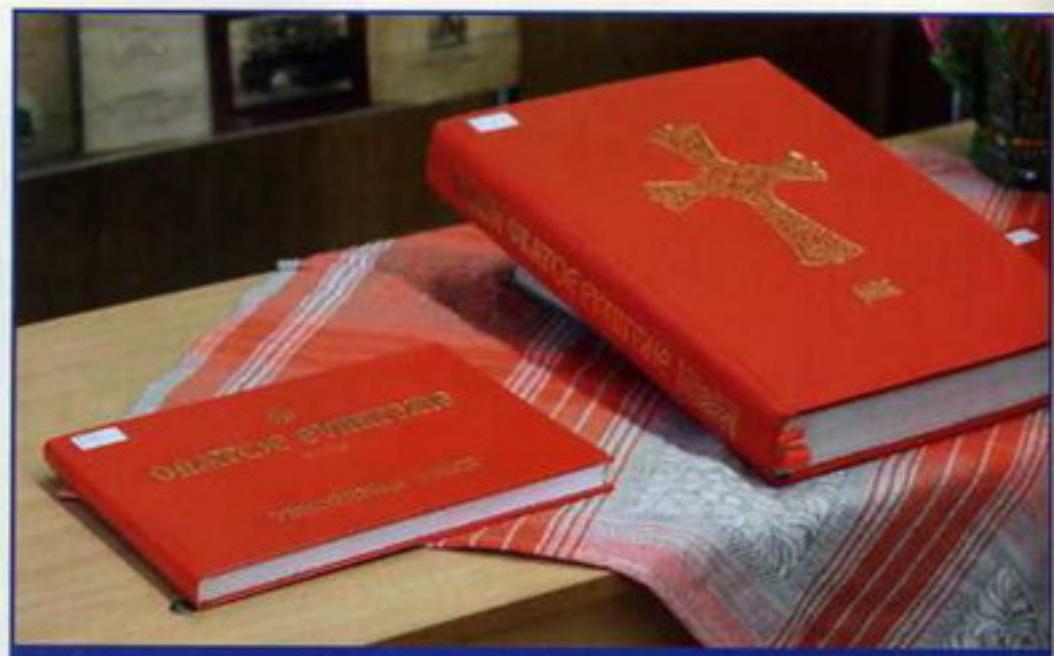
В 2015 г. сразу два издания, к которым имела отношение Национальная библиотека Беларуси, получили высокие награды Международного конкурса государств – участников СНГ «Искусство книги».

Диплом I степени в номинации «Моя страна» получило издание «Книжное наследие Беларуси: из фондов Национальной библиотеки Беларуси» (составитель А. Суша, дизайн В. Шолка). Издание было подготовлено Национальной библиотекой Беларуси совместно с издательством «Белорусская энциклопедия имени Петруся Бровки» и отпечатано на Полиграфкомбинате им. Я. Коласа в Минске.

Альбом включает изображения нескольких сотен наиболее значимых книжных памятников, которые сегодня хранятся в фондах библиотеки. В книге можно увидеть уникальные рукописи, ценные старопечатные и редкие книги прошлых веков, прекрасные картографические издания, которые убеждают в самобытности и развитости белорусской культуры, ее богатстве и разнообразии. Эта книга будет чрезвычайно полезна и интересна как специалистам, так и массовому читателю. Выпуск в виде объемного высококачественного издания является необходимым накануне празднования 500-летия белорусского и восточнославянского книгопечатания. Этот альбом наиболее полно и многосторонне представляет достижения отечественной книжной культуры, он послужит благородному делу популяризации белорусской книги.

Еще один диплом I степени был получен в номинации «Диалог культур» за издание «Францыск Скарэна на мовах народаў свету» («Франциск Скорина на языках народов мира») (составитель А. Карлюкевич, дизайн В. Павловца, В. Рогалевича). Оно было инициировано Издательским домом «Звезды» и отпечатано на Полиграфкомбинате им. Я. Коласа. Этот уникальный проект также был подготовлен к 500-летию белорусского книгопечатания. В сборнике собраны переводы на 64 языках мира знаменитого патриотического текста белорусского первопечатника Франциска Скорины. Среди прочих в книге представлены переводы и на такие малознакомые белорусам языки как аварский, агульский, балкарский, бурятский, верхнелужицкий, даргинский, кабардинский, калмыцкий, коми, крымскотатарский, кумыкский, курдский, лакский, лезгинский, ногайский, нанайский, нижнелужицкий, пушту, русинский, рутульский, тувинский, удмуртский, хакасский, цахурский, чувашский и другие. Высказывания Ф. Скорины основываются на любви к родной земле, а потому близки и понятны любому жителю нашей планеты, на каком бы языке он ни говорил. Надеемся, что данный проект получит свое продолжение, и к 2017 г. библиотека сумеет подготовить новое издание этой книги, в котором будут представлены не менее 150 языков мира.

Достижения Национальной библиотеки Беларуси в издательской сфере позволяют сделать два важных вывода.



«Слуцкое Евангелие» (факсимильное издание)



«Полоцкое Евангелие»



Первый том 21-томного издания
«Книжное наследие Франциска Скорины»

Во-первых, очевидна взаимосвязь между названными изданиями: все они связаны с книжной культурой Беларуси и своей целью имеют ее популяризацию. Большинство из них посвящено отдельным наиболее значимым книжным памятникам и воспроизводят их факсимильным способом. Актуализация данной проблематики, безусловно, связана с приближающимся юбилеем 500-летия белорусского и восточнославянского книгопечатания, начатого Франциском Скориной в 1517 году.

Подобную ситуацию можно наблюдать и в других странах, поскольку изобретение книгопечатания изме-

нило ход развития всей культуры, оказало существенное влияние на важнейшие процессы цивилизационного развития. Благодаря печатному слову разные народы мира, с одной стороны, смогли приобщиться к колоссальному объему знаний, накопленных человечеством за многие века предшествующего развития, а с другой стороны, полноценно заявили о себе, представили собственную культуру перед всем миром.

Во-вторых, большинство из вышедших изданий было подготовлено Национальной библиотекой Беларусь совместно с различными партнерами, что свидетельствует о возможности подготовки качественных научных и издательских проектов лишь сообща, в сотрудничестве с иными организациями, чья помощь полезна для общего дела.

Приближение крупного юбилея — 500-летия белорусского и восточнославянского книгопечатания — окажет значительное влияние на развитие белорусской культуры, а, вероятно, затронет и культурный процесс в соседних странах. Эта дата актуализирует деятельность книгоиздателей и библиотек, в очередной раз вознесет в сферу широкой общественной дискуссии книгу.

В связи с исключительной значимостью наследия Франциска Скорины для отечественной, общеславянской и в целом европейской культуры выглядит целесообразной разработка комплексной программы мероприятий по подготовке и празднованию в 2017 г. юбилея белорусского книгопечатания. Эта программа должна включить целый ряд научных, художественных, образовательных и просветительских мероприятий и проводиться не только в Беларусь, но и за ее пределами. Наиболее значимый результат может быть получен лишь при организации плодотворного сотрудничества различных организаций, государственных и общественных структур. Запланированный комплекс мероприятий, безусловно, позволит представить Республику Беларусь и весь славянский мир как регион с богатым культурным наследием, древними традициями книжной культуры, тесно связанной с культурами иных стран и народов.

Иллюстрации предоставлены автором